

Норвежская сказка " Гудбранд с косогора "

Жил на свете крестьянин по имени Гудбранд. Усадьба его стояла на косогоре, и потому прозвали его Гудбранд с косогора. Жил он со своей старухой душа в душу, и никогда ему жена ни в чем не перечила. Что муженек сделает-то и ладно. Худо ли делает, хорошо ли, – а попреков от жены никогда не услышит.

Жили они хоть и не в большом достатке, но и не в бедности.

Был у них надел земли, две коровы в хлеву да сотня да-леров в кубышке про черный день.

Вот однажды жена и говорит мужу:

– Надо бы в город сходить, продать одну корову, чтоб и у нас, как у всех добрых людей, были деньги на расходы. А ту сотню далеров, что в сундуке припрятана, нам не еле тратить. Да и ходить за одной коровой мне легче будет.

– Это ты, жена, ладно придумала, – отвечает Гудбранд.

Повязал он корове рога веревкой и повел ее продавать.

Пришел в город, встал на рыночной площади и ждет покупателей. Только никто к корове и не приценивается даже "Что ж, – подумал Гудбранд. – Какая мне неволя ее про давать? Место в хлеву всегда сыщется, а дорога до дом с утра длинней не стала".

И поплелся он потихоньку назад в деревню. Шел он п дороге и повстречал человека, что вел на продажу коня "А ведь конь-то в хозяйстве еще больше пригодится", – подумал Гудбранд и выменял свою корову на коня.

Идет он дальше и видит: гонит крестьянин хворостинку жирного поросенка.

Приглянулся Гудбранду тот поросенок, вот он и говори крестьянину:

– Слышь-ка, добрый человек, давай меняться. Я тебе коня, ты мне поросенка.

Подивился крестьянин, однако от обмена не отказался. Идет Гудбранд по дороге с поросенком и сам на себя не на радуется. "Ишь ты, – думает, – до чего у меня все толково выходит. Надо бы и поросенка поприбыльней сменить".

И сменял он поросенка на козу. А день-то был базарный, и люди много всякой живности в город на продажу вели. "Вот где выгодную мену сделать можно", – смекнул Гудбранд. И пошел он меняться. Козу сменял на овцу, овцу на гуся, гуся на петуха. Идет он с петухом, и тут ему до смерти есть захотелось. А денег на хлеб нету. Что тут станешь делать?

– Продам-ка я петуха, – решил Гудбранд. – Не пропадать же мне с голоду!

Продал он петуха за двенадцать шиллингов, купил еды, закусил и зашагал дальше налегке.

Добрался Гудбранд до своей деревни и зашел к соседу отдохнуть с дороги.

– Хорошо ли торговал в городе? – спрашивает его сосед.

– Да как сказать, – отвечает Гудбранд. – Оно, конечно, хвалиться нечем, да только и жаловаться вроде бы не на что. И рассказал он, как все у него вышло.

– Ну, и достанется тебе нынче от жены! – говорит сосед. – Не хотел бы я на твоём месте быть.

– Отчего же? – говорит Гудбранд. – Не так уж худо я торговал. Только худо ли, нет ли – жена мне все равно и слова поперек не скажет.

– Знаю, знаю, она у тебя добрая, – отвечает сосед, – только уж на сей раз ты от нее спуску не жди.

Тут Гудбранд и предложил соседу:

– Хочешь побьемся с тобой об заклад? Есть у меня в кубышке сотня далеров; я их на черный день припрятал. Ежели жена меня хоть словом попрекнет, я тебе все эти деньги отдам. А коли она меня хвалить станет, то ты мне сто далеров отдашь.

Ударили они по рукам, дождались, пока стемнело, и пошли к Гудбрандовой усадьбе. Гудбранд в дом вошел, а сосед за дверью схоронился и стал слушать, что дальше будет.

Переступил Гудбранд порог, с женой поздоровался:

– Вечер добрый!

– Вечер добрый! – говорит жена. – Слава богу, что ты воротился. Каково торговал в городе?

– Да так себе. Хвалиться нечем. Корову никто покупать не стал, и я ее на коня выменял.

– Вот спасибо, так спасибо! – обрадовалась жена. – Теперь мы в церковь в повозке ездить станем, не хуже других. Да и в хозяйстве лошадь пригодится. Веди-ка ее в сарай!

– Нет у меня лошади! Я ее по дороге на поросенка выменял, – отвечает Гудбранд.

А жена еще пуще обрадовалась.

– Экий ты у меня разумник! Мне бы и то лучше не сделать. Уж не знаю, как тебя и благодарить! Будет теперь у нас в доме и свинина, и сало, будет чем добрых гостей попотчевать. А конь нам ни к чему! Из-за него только сраму от людей натерпишься. Ишь, скажут, до чего загордились, уде и в церковь пешком пройти не могут! Отведи-ка поросенка в хлев.

– Так ведь и поросенка-то у меня уже нет. Я его по дороге на козу обменял, – отвечает Гудбранд.

А жена от радости сама не своя.

– И всё-то ты так складно придумаешь! Поросенок что? Его съешь – и как не бывало. А от козы у нас всегда и молочко, и сыр будет. Ну-ка, тащи сюда свою козу.

– По правде сказать, так и козы у меня нет. Шел я по дороге и выменял ее на овцу, – говорит Гудбранд.

А жена от радости чуть не пляшет.

– И как ты только до этого додумался? Куда нам коза? Только и знай, что гоняйся за ней день-деньской с хворостинкой по пригоркам да по лугам! А от овцы нам и мясо, и шерсть будет. Ну-ка, давай сюда твою овцу.

– Была у меня овца, да вся вышла. Я ее на гуся выменял, – отвечает Гудбранд.

А жена от радости опомниться не может.

– Вот это ты хорошо сделал! Вот спасибо, так спасибо! Ни к чему мне овца, ежели толком рассудить. У меня ни прялки, ни веретена нет; да и не мастерица я шерсть прясть. А надо будет, так ее и купить недолго. Зато мы теперь жирной гусятиной полакомимся, я ее страсть как люблю. И подушки гусиным пухом набить можно. Ну-ка, где там у тебя твой гусь?

– И гуся у меня нет. Я его на петуха выменял, – говорит Гудбранд.

Тут жена от радости света неувидела.

– И как только у тебя на все ума хватает! И то сказать, для чего нам гусь? Я его и жарить-то толком не умею. А подушки и сеном набить можно. Вот петух – иное дело! Это все одно, что часы купить. Теперь мы всегда к сроку вставать будем. Как закукарекает он на заре – тут уж не проспишь! Тащи сюда петуха!

– Продам я его, – говорит Гудбранд, – у меня по дороге так с голоду живот подвело, что думал, живым не останусь. Вот и пришлось мне за двенадцать шиллингов петуха продать да еды себе купить.

– Слава богу, что ты до этого додумался! – закричала жена. – Что б ты ни сделал, все ладно! А петух нам ни к чему. Мы сами себе господа и можем по утрам спать, сколько душа пожелает. Был бы только ты у меня жив-здоров, больше мне ничего не надо – ни гуся, ни коровы, ни поросенка!

Тут открыл Гудбранд дверь и говорит соседу:

– Ну что, сосед, выиграл я сто далеров?

А тот отвечает:

– С хорошей-то женой хоть и проиграешь, а все в выигрыше останешься.

И купил Гудбранд на те сто далеров, что у соседа выиграл, и корову, и коня, и поросенка, и много всякой живности.